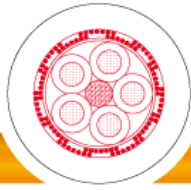


für hohe Anforderungen

for high requirements



## Anwendung

als geschirmte Anschluss- und Steuerleitung für hohe Anforderungen in Energieführungsnetzen, an beweglichen Antrieben und in der Robotertechnik in trockenen oder feuchten Räumen.

## Application

shielded power and control cable for high requirements in drag chain applications, for motion drive systems and in the field of robotic technology in dry and wet rooms.

## Besonderheiten

- adhäsionsarm
- flammwidrig, halogenfrei
- weitgehend beständig gegen Fette, Kühlflüssigkeiten und Schmiermittel
- ölbeständig
- platz- und gewichtssparend
- sehr lange Lebensdauer, optimales Kosten-Nutzen-Verhältnis
- konform zur 2006/95/EG Richtlinie (

## Special features

- low adhesion
- flame-retardant, halogen-free
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- resistant to oil
- space- and weight-saving
- very long lifetime, optimal cost-value ratio
- conform to 2006/95/EC-Guideline

## Hinweise

- RoHS-konform
- UL/CSA-approbierte Varianten s. Kapitel 4.2
- Leitungen für Torsionsbeanspruchungen s. Kapitel 4.3
- Sonderausführungen, andere Abmessungen, Querschnitte, Ader- und Mantelfarben fertigen wir auf Anfrage.

## Remarks

- conform to RoHS
- for UL/CSA-approved types see chapter 4.2
- cables for torsional stress see chapter 4.3
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

## Aufbau & Technische Daten

Leiter Werkstoff	Cu-Litze blank
Leiterklasse	nach DIN VDE 0295 Klasse 6 bzw. IEC 60228 class 6
Aderisolationswerkstoff	PELON®
Aderkennung	nach DIN VDE 0293 schwarze Adern mit weißen Ziffern, 1 x GNGE
Gesamtschirm	Cu-Geflecht verzinkt; opt. Bedeckung ca. 85%
Außenmantelwerkstoff	PUR
Mantelfarbe	orange RAL 2003
Aufdruck	ja
Nennspannung	bis 0,75 mm <sup>2</sup> Uo/U 300/500 V; ab 1 mm <sup>2</sup> Uo/U 500/750 V
Prüfspannung	bis 0,75 mm <sup>2</sup> 2.000 V; ab 1 mm <sup>2</sup> 3.000 V
Leiterwiderstand	bei +20 °C nach DIN VDE 0295 Klasse 6 bzw. IEC 60228 class 6
Isolationswiderstand	bei +20 °C ≥ 20 MΩ x km
Strombelastbarkeit	nach DIN VDE 0100
kleinster Biegeradius fest	5 x d
kleinster Biegeradius bewegt	7,5 x d
Betriebstemp. fest min/max	-50 °C / +80 °C
Betriebstemp. bew. min/max	-30 °C / +80 °C
Halogenfreiheit	ja
Brandverhalten	nach VDE 0482-332-2-1 bzw. DIN EN 60332-2-1, flammwidrig
Standard	nach DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295 und 0472 bzw. IEC

## Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	according to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 class 6
core insulation	PELON®
core identification	acc. to DIN VDE 0293 black wires with white numerals, 1 x GNGYE
overall shield	copper braid tinned; coverage appr. 85%
outer sheath	PUR
sheath colour	orange RAL 2003
printing	yes
rated voltage	up to 0,75 mm <sup>2</sup> Uo/U 300/500 V; from 1 mm <sup>2</sup> Uo/U 500/750 V
testing voltage	up to 0,75 mm <sup>2</sup> 2 kV; from 1 mm <sup>2</sup> 3 kV
conductor resistance	at +20 °C according to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 class 6
insulation resistance	aat +20 °C ≥ 20 MΩ x km
current carrying capacity	according to DIN VDE 0100
min. bending radius fixed	5 x d
min. bending radius moved	7,5 x d
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-30 °C / +80 °C
halogen free	yes
burning behavior	according to VDE 0482-332-2-1 resp. DIN EN 60332-2-1, flame-retardant
standard	according to DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295 and 0472 resp. IEC

für hohe Anforderungen

for high requirements

Abmessung n x mm <sup>2</sup> dimension n x mm <sup>2</sup>	Außen-Ø mm outer Ø mm	Cu-Zahl kg/km copper weight kg/km	Gewicht kg/km weight kg/km
2 X 0,5	5,4	25,0	68,0
3 G 0,5	5,7	28,0	79,0
4 G 0,5	6,3	34,0	93,0
5 G 0,5	6,7	45,0	107,0
7 G 0,5	7,9	56,0	132,0
12 G 0,5	9,4	81,0	190,0
18 G 0,5	11,0	120,0	245,0
25 G 0,5	13,4	181,0	281,0
34 G 0,5	15,0	235,0	449,0
42 G 0,5	16,8	275,0	554,0
3 G 0,75	6,3	36,0	96,0
4 G 0,75	7,1	46,0	112,0
5 G 0,75	7,5	54,0	126,0
7 G 0,75	8,5	78,0	165,0
12 G 0,75	10,5	114,0	231,0
18 G 0,75	12,2	182,0	330,0
25 G 0,75	15,1	250,0	459,0
34 G 0,75	16,8	330,0	571,0
42 G 0,75	18,8	332,0	706,0
2 X 1	6,6	38,0	88,0
3 G 1	7,3	45,0	109,0
4 G 1	8,2	63,0	126,0
5 G 1	8,5	71,0	147,0
7 G 1	9,7	102,0	196,0
12 G 1	11,9	147,0	292,0
18 G 1	14,3	235,0	418,0
25 G 1	16,9	325,0	575,0
34 G 1	19,7	455,0	716,0
42 G 1	22,4	535,0	884,0

Abmessung n x mm <sup>2</sup> dimension n x mm <sup>2</sup>	Außen-Ø mm outer Ø mm	Cu-Zahl kg/km copper weight kg/km	Gewicht kg/km weight kg/km
3 G 1,5	7,2	66,0	139,0
4 G 1,5	7,8	80,0	156,0
5 G 1,5	10,3	96,0	198,0
7 G 1,5	12,0	145,0	254,0
12 G 1,5	14,0	228,0	416,0
18 G 1,5	16,7	395,0	564,0
25 G 1,5	20,8	534,0	811,0
4 G 2,5	9,7	154,0	234,0
5 G 2,5	2	148,0	293,0
7 G 2,5	13,2	201,0	418,0
12 G 2,5	16,4	351,0	629,0
18 G 2,5	18,4	539,0	912,0
25 G 2,5	24,0	778,0	1.266,0
4 G 4	13,5	226,0	349,0
5 G 4	14,9	249,0	423,0
7 G 4	17,3	343,0	592,0
4 G 6	15,4	297,0	499,0
7 G 6	19,9	485,0	874,0
4 G 10	19,0	473,0	842,0
7 G 10	25,7	672,0	1.473,0
4 G 16	22,0	759,0	1.252,0
7 G 16	29,0	1.265,0	2.052,0
4 G 25	26,7	1.140,0	1.510,0